



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

SAMYUNG ENC Co., Ltd.

Адрес
Address

**1123 - 17, Dongsam-Dong, Youngdo-gu,
Busan, 606 - 083, Korea**

Tel.: 82-51-601-5555; Fax.: 82-51-413-4446; www.samyungenc.com

Изделие*
Product*

**Радиолокационный ответчик (судовой и спасательных средств),
тип "SAR-9"**

**Search and Rescue Radar Transponder (ship's and survival crafts),
type "SAR-9"**

Код номенклатуры
Code of nomenclature

04220000MK

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Радиолокационный ответчик, тип "SAR-9", соответствует применимым требованиям части IV "Радиооборудование" Правил Регистра по оборудованию морских судов, изд. 2010 г., Резолюций ИМО А.694(17), А.802(19).
Search and Rescue Radar Transponder, type "SAR-9", meets the applicable requirements of the Part IV "Radioequipment" of the Register's Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2010, IMO Resolutions A.694(17), A.802(19).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **30.11.2016**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

30.11.2011

№

11.03671.011

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

В.И.Евенко / V. Evenko

(фамилия, инициалы)
name



Технические данные
Technical data

Рабочий диапазон частот: 9200 - 9500 МГц.

Поляризация: горизонтальная.

Излучаемая мощность: не менее 400 мВт.

Диапазон рабочих температур: -20°C - +55°C.

Диапазон температур хранения: -30°C - +65°C.

**Время непрерывной работы: - в режиме ожидания не менее 96 часов;
- в режиме передачи не менее 8 часов.**

Встроенный источник питания: SW-D02 / Lithium Thionyl Chloride Battery 3.6 V (Li-SOCl₂).

Operational frequency range: 9200 - 9500 MHz.

Type of polarization: horizontal.

Output power: not less than 400 mW.

Operating temperature range: -20°C - +55°C.

Storage temperature range: -30°C - +65°C.

**Operating period: - not less than 96 hours (stand-by mode);
- not less than 8 hours (transmitting mode).**

Built-in Power Supply: SW-D02 / Lithium Thionyl Chloride Battery 3.6 V (Li-SOCl₂).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**Техническая документация одобрена Главным управлением
Российского морского регистра судоходства (исх. No. 011-6.5МК4-27365 от 19.10.2011 г.):
- SAR-9. Руководство по использованию.**

**The technical documentation is approved by the Head Office
of the Russian Maritime Register of Shipping (ref. No. 011-6.5МК4-27365 of 19.10.2011):
- SAR-9. Instruction Manual.**

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 11.03163.011 от 19.10.2011
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

**Радиолокационный ответчик, тип "SAR-9", предназначен для использования на судах
в качестве аварийного радиооборудования.**

**Search and Rescue Radar Transponder, type "SAR-9", is intended for use on board
the seagoing ships as emergency radioequipment.**

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

**Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства
по форме 6.5.31.**

**The product shall be delivered with the Certificates of the Russian Maritime Register of Shipping
in accordance with form 6.5.31.**